

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 31

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



BREVO

A-G FÜR EXPLOSIONS-U.
FEUERSCHUTZ

HORGEN-ZÜRICH

VERTRIEBESUCH, OFFERTE, RENTABILITÄTS-BERECHNUNGEN UNVERBINDLICH.

**Koch & Uttinger
Chur**

offerieren äusserst vorteilhaft:

Closet-Papiere
in Rollen und Paketen

Office-Papiere
in Bogen und Rollen, mit und ohne Dessen

Fruits et Légumes frais
Fruits secs

Tous les articles de la saison
Expéditions rapides

Trullas & Cie, S. A., Genève
Téléph.: Mont-Blanc 13-29 - Adr. télegr.: Trullas-Genève
Succursale à Lausanne
Téléphone 23-378

TROESCH'S
Hotel-Zimmer-Toilette
TRIUMPH



Überreicht
in Eleganz
und Qualität.

TROESCH & C°, A.-G.
BERN - ZÜRICH - ANTWERPEN

ZETTLER

LICHTRUF-EINRICHTUNGEN

für Hotels, Krankenhäuser, Sanatorien, Wohnungen, Geschäftsbauten, Schiffe, Gefängnisse usw. verbürgen bei geschmackvoller Ausführung und einfacher Montage unbedingt Betriebssicherheit.

TÜR RIEGEL

zum sicheren Ver- und Entriegeln von Hotelzimmern, Schlafzimmertüren usw. von entfernten Stellen aus.

AUFZUG-FAHRTANZEIGER

mit lebendem, leuchtendem Zeiger, zeigt Aufenthalt, Fahrt und Fahrrichtung präzis und für den Fahrgäst zufriedenstellend an.



ALOIS ZETTLER

ELEKTROTECHN-FABRIK G.m.b.H.
MUENCHEN-HOLZSTR 28

Für die Hotel-Wäscherei

die bewährten „Poensgen“ Maschinen, weil sie einfach in der Handhabung, vorzüglich in Material und Ausführung und wirtschaftlich im Betrieb sind, l.a. Referenzen. Beratung durch Fach-Ingenieure unverbindlich und kostenlos

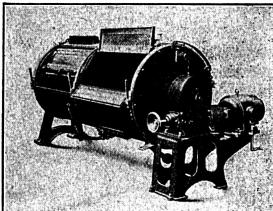
Gebr. Poensgen A. G.

Düsseldorf-Rath

Bureau und Werkstätte für die Schweiz:

A. Surber Ing. 800 Zürich-Wollishofen

Seestr. 291 • Tel. 54-368



Kippbare Waschmaschine mit direktem Motorantrieb

Verchromung

in dauerhaftem Hochglanz von allen Metallgegenständen

Rostfrei machen

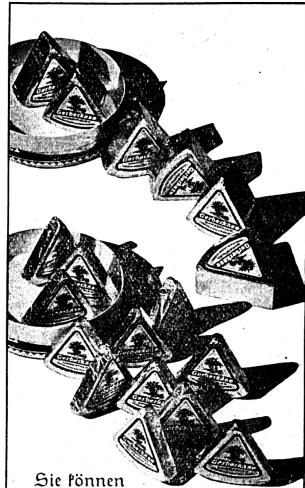
von gebrauchten Stahlmessern garantiert scharf geschliffen, spiegelglanz poliert nach anerkannt bewährtem Spezialverfahren

Metall-Verchromung

Aktiengesellschaft

Oerlikon

Telefon: Limmat 84-35



Sie können
Gerberkäse
statt in Schachteln mit
6 Portionen auch mit
12 Portionen haben.

Für einen kleinen Imbiß,
eine Käfplatte und dergl.
findt die 12er Portionen
(halb so dick wie die be-
kannten 6er Portionen) sehr
angenehm und vorteilhaft.

Gerberkäse

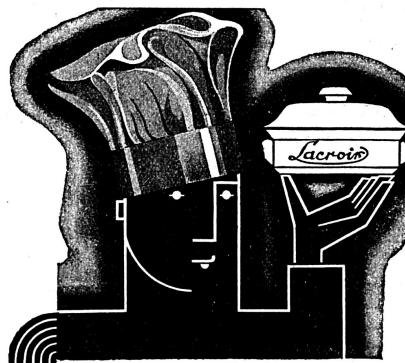
SOMMERSAISON 1930

Anhängedressen	Fischpapiere	Papierkörbe
Aufklebedressen	Fremdenbücher	Papierservietten
Ankunftscheine	Geschirrdeckchen	Picknickbeutel
Bonbücher	Hotellbücher	Tortenpapiere
Bureauartikel	Hoteltinte	Trinkhalme
Bureaumöbel	Klosetpapiere	Weinkarten
Cotillonartikel	Kellnerinnenblocks	Zahnstocher etc.

ferner liefern wir zu vorteilhaften Preisen gediegene und moderne Drucksachen aller Art. Verlangen Sie unsere Vorschläge.

Bei Bedarf senden wir Ihnen gerne kostenlos unser Katalog über Spezialartikel für Hotels und Restaurants

KAISER & Co. A. G.
Hotel-Bedarf **BERN**



LACROIX SPEZIALITÄTEN:
geträufelte GÄNSELEBER-PASTETEN

In Blöcken und Dosen

Tafelfertige echte SCHILDKRÖTENSUPPE
und andere exotische Suppen

Zu beziehen durch die schweizer, Hotelbelieferungsfirmen
GÄNSELEBER-PASTETEN- UND KONSERVENFABRIK
Eugen Lacroix & Co., A.-G., Frankfurt/M.

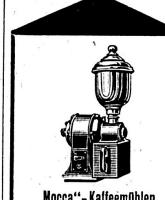
Preisliste auf Wunsch kostenfrei



Die Hotel-Garage

braucht Rolladen oder
Patent Hartmann
Tore (fest oder zur Hochschieben). Wenn Sie eine neue Garage bauen oder eine alte modernisieren, bitten Sie uns Prospekte u. Referenzen.

HARTMANN & CO.
BIEL - BIENNE



„Mocca“-Kaffeemühlen
Mühlen für Caffè turco
Mühlen f. Riemenantrieb
Kaffermühlen

Aufschmittschniedermaschinen

für Hand- oder Motorantrieb

Fischschniedermaschinen

liefern als Spezialität

Otto Benz, ZÜRICH 7
Casinoplatz 41
Goldene Medaille
Gastgewerbeausstellung Zürich 1927



ROHR MÖBEL

Aperte Modelle in

prima Qualität

Hubschmid & Lanz
Murgenthal

Viandes fraîches
de choix

—

Charcuterie fine

—

Conserve de viandes

—

E. & Ch. Suter

Montreux

PRIMA SEIFEN

SPEZIALSEIFEN, WASCH-
FLECKEN- u. PUTZMITTEL

liefern vorteilhaft

CHEMISCHE U. SEIFENFABRIK STALDEN (ENNETAL)



**Das Idealgetränk
für Ihr Personal
und Ihre Gäste**

ist POMOSAN, alkoholfreies Tafelgetränk aus Kernobst und Zitronensirup, erfrischt, nährt, steigert Leistungsfähigkeit, kälte- und hitzeabweisend. Lieferungen in Spezialbehältern mit Spundfilter und Abzapvorrichtung. Höchste Bequemlichkeit für alle Bezüger.

Preis 40 Cts. per Liter ab Münsingen.
Abschlüsse zu reduziertem Preis.

**Alkoholfreie Obstverarbeitung
POMOSAN - Münsingen (Tel. 44)**

Vertreter: Ludi & Co., Bern

Orfèvrerie et Service de table
des Fabriques Georges Monibert et Joh. Veulliet

Lyon

MÉTAL EXTRA BLANC ARGENTÉ
REMISE À NEUF DE TOUTES PIÈCES
D'ORFÉVRERIE — RÉARGENTURE

GUSTAVE ZOBRIST

ARGENTEUR-ORFÈVRE MAISON FONDÉE EN 1900

COULOUVRENIÈRE 40 GENÈVE TÉLÉPHONE 40-6887



ALLEINIGE FASCHIKANTEN POPP & Cie BASEL 2

Eine Betriebs-Haftpflicht-Versicherung

schützt vor den finanziellen Folgen, die Ihnen aus der Haftpflicht für Unfälle fremder Personen in Ihrem Betrieb erwachsen, und enthebt Sie aller unliebsamen Umtriebe. Die Prämien sind bescheiden.

Wir erteilen kostenlose Beratung.
Verlangen Sie unverbindliche Offerte von der



ZÜRICH Allgem. UNFALL-
und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft
Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2

Vergünstigungen gemäß Vertrag mit dem Schweizer Hotelier-Verein beim Abschluß von Unfall- und Haftpflicht-Versicherungen

Backformen



nur im Spezialgeschäft

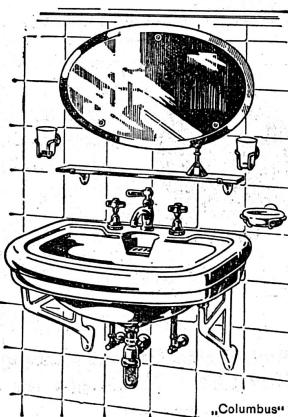
BIELMANN & Cie
AKTIENGESELLSCHAFT
LUZERN

Geschäftsgründung 1829

Ihr Hotel ist stets besetzt

wenn Sie in Ihren Zimmern Waschtische mit fließendem temperiertem Wasser haben

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH
Aktien - Gesellschaft
Fabrik sanitärer Einrichtungen,



Votre hôtel sera toujours au complet

Si les lavabos avec eau courante et tempérée sont installés dans toutes vos chambres

BAMBERGER, LEROI & CO., ZURICH
Société Anonyme
Fabrication d'appareils sanitaires

Tafelwasser und Kapuziner

MIT REINEM FRUCHTSIRUP

Alles für die Wäsche
ESWA
ZÜRICH

z. B.
garantiert reine, erstklassige Seifen:
Stückseifen, weisse, gelbe, grüne, melierte Flöcken mit Borax, geben rasch gute Lauge Kochseifenmischung, spez. für Waschmaschinen ENKA: Laugen Zusatz Schmierseifen, gelbe und weisse, 33% rein Spezialseifen, Seifenschuppen, Fettlaugeneimel Handseifen: Toilettenseifen flüssig u. in Stücken zu billigen Preisen, ab 50 kg franko Bahnstation

Einkaufs-Centrale für schweizerische Wäscherei-Betriebe Dreikönigstraße 10

„Universal“ Steppdecken

sind unentbehrlich im Zeitalter des Sports und der gediegenen Zimmer-Ausstattung.

„UNIVERSAL“-STEPPDECKENFABRIK BURGDORF A.G. in BURGDORF

Pluméaux-Umänderungen und Reparaturen rasch und billig

National-Kassen (o.c.)

verkauft mit aller Garantie. Reparaturen schnell u. zuverlässig. Eigene Papierschneiderei für Kasseroollen. Retournahme der Holzkernen bei Rückstellung. M. 802, Klohschustrasse 15, Zürich. Telefon Limmat, 4512.

Neue Kartoffeln

normale Grösse Fr. 9.50

Bratkartoffeln

ca. 3 cm kl. Durchm.

Fp. 5.- per 50 kg ab Station.

Preisred. je nach Ta-

gespreis.

b. Camionzufuhr Be-

rechnung d. Bahnhf.

Gemüsebau S. G. G.

Korzors, Telefon 12

Wirsing

Wir übernehmen die ver-

tragliche Fertigung von

MÄUSEN

RATTEN

KÄFER

WANZEN

AMEISEN ETC.

Neueste geruchlose Reaktionen.

Verlangen Sie unverbindliche Offerte

DESINFECTA A.G.

Abteilung Ungezieferbekämpfung

ZÜRICH TEL. SEL. 2330

Alles

was die

Hotel-Küche

benötigt

an ausgewählten Lebensmitteln, seinen Delikatessen, an

Wild, Geflügel, Fischen, Konserven, führen wir in unseren

Gross-Kühlräumen und Spezial-Kellereien. Unsere

Spezialität seit Jahrzehnten ist der rasche zuverlässige

Dienst für Hotels. Dazu erlauben uns die grossen Um-

sätze die bekannt günstigen Preise für gute ausgesuchte

Qualitätsware, die das Hotelier für seine Kalkulationen

so sehr schützt. Nie aber sind wir billig auf Kosten der

Qualität.

Christen versorgt Sie

jederzeit mit allem, was Sie benötigen. Verlangen Sie von

uns Spezial-Angebot, sagen Sie uns, was Sie erwarten,

wie Ihnen am besten dient. Jeder persönliche Wunsch

wird nach Möglichkeit erfüllt und jede Anfrage, ob gross,

ob klein, wird mit grosser Sorgfalt ausgeführt.

Christen
A. BASEL · Heumattstrasse 21
Das grosse Lebensmittelgeschäft
Delikatessen - Comestibles

Bei Bedarf in

SITZMOBELN UND TISCHEN

für Restaurants, Cafés, Speiseäle etc. - Verlangen Sie die erstklassigen u. preiswürdigen Schweizerfabrikate der

A.-G. MOBELFABRIK HORGEN-GLARUS IN HORGEN

Ältestes schweizer. Unternehmen für die Herstellung gesättiger u. gebogener, sog. Wiener-Möbel

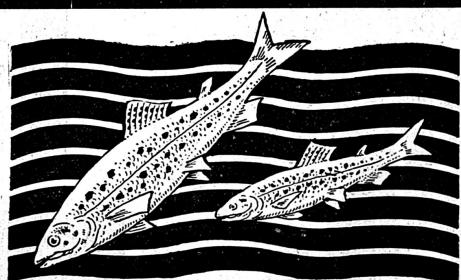
Weber-Tennisplätze

führend in Qualität, mindestens Unterhalt. Neues, patentiertes Spezialverfahren mit lichtechter roter oder grüner Abfärbung. Im Winter Eisbahn.

Bruno Weber & Sohn - Basel

Tennisbaugeschäft, Telefon Safran 20.31

„Revue“-Inserate sind nie erfolglos!



Portions-Forellen

Wir halten uns bei Bedarf bestens empfohlen. Wir bedienen Sie mit einer haltbaren, wirklichen feinschmeckenden Qualitäts-Forelle von kleinster bis grösserer Menge, lebende oder geschlachtete, völlig küchenfertig gerichtete, garantiert «Blau» werdende. - Wir stehen gerne zu Ihren werten Diensten.

A. Grupp & Co., Forellenzucht, Brunnen

Telegraf.-Adr. Forellenzucht

Schwyz